

(6)

SEIKO

Cal. 6R20/6R21/6R24/6R27

Käyttöopas

Olet nyt ylpeä SEIKO Automatic Watch Cal. 6R20/6R21/6R24/6R27 kellon omistaja. Optimi suorituskyvyn varmistamiseksi, lue nämä ohjeet huolellisesti ennen kellon käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

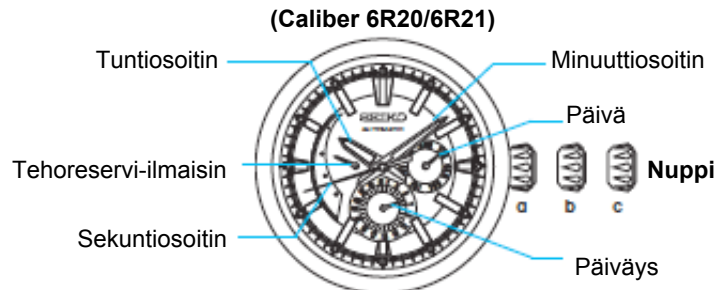
SISÄLLYSLUETTELO

| | |
|--------------------------------|---|
| MEKAANISEN KELLON OMINAISUUDET | 1 |
| KELLON OSAT | 1 |
| KELLON KÄYTTÖ | 2 |
| AJAN JA PÄIVÄYKSEN ASETTAMINEN | 2 |
| TEHORESERNILMAISIMEN LUKEMINEN | 4 |
| KELLON LAADUN YLLÄPITÄMINEN | 4 |
| KELLON SÄILYTYSPIIKAT | 4 |
| TAKUU JA KORJAUKSET | 5 |
| VIANETSINTÄ | 5 |
| MEKAANISTEN KELLOJEN TARKKUUS | 5 |
| TEKNISEET TIEDOT | 6 |

Mekaanisen kellon ominaisuudet (itseveto, automaattiveto)

- Kello toimii vetojousen synnyttämällä voimalla.
- Jos kello pysähtyy kokonaan, kierrä nuppia n. 20 kierrosta vetojousen jännittämiseksi, jolloin kello käynnistyy.
- Kun kvartsikellojen käyntitarkkuus ilmaistaan kuukausittaisella tai vuosittaisella arvolla, niin mekaanisten kellojen käyntitarkkuus ilmaistaan yleensä päivittäisellä arvolla.
- Mekaanisten kellojen tarkkuus normaalikäytössä vaihtelee käytöstä (aika, jolloin kello on ranteessa, ympäristön olosuhteet ja vetojousen jännitys) riippuen.
- Kun kello altistuu voimakkaalle magnetismille, se alkaa tilapäisesti edistämään tai jättämään.
Voimakas magnetismi saattaa myös magnetisoida kellon osat. Tällaisessa tapauksessa kello on toimitettava valtuutetulle Seiko-kelloseppälle osien demagnetointia varten.

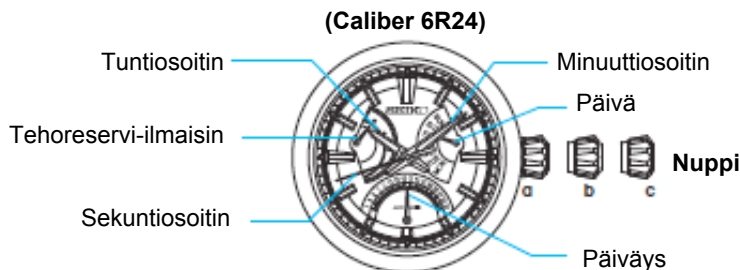
KELLON OSAT



Nuppi

- a) Normaaliasento : vetojousen jännittäminen (käsin tehtävä toiminto)
- b) Ensimmäinen naksahdusasento : päivä ja päiväysasetukset
- c) Toinen naksahdusasento : aika-asetukset

* Näyttöjen sijainti ja muotoilu saattaa vaihdella mallista riippuen.

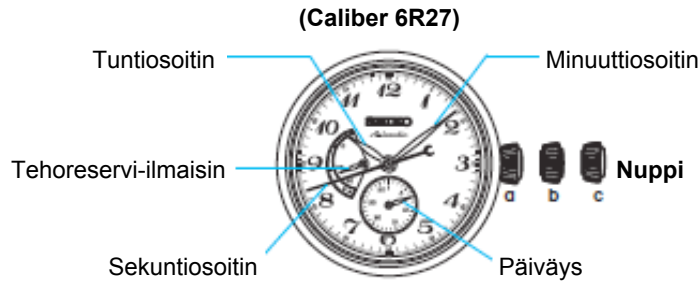


Nuppi

- a) Normaaliasento : vetojousen jännittäminen (käsin tehtävä toiminto)
- b) Ensimmäinen naksahdusasento : päivä ja päiväysasetukset
- c) Toinen naksahdusasento : aika-asetukset

* Näyttöjen sijainti ja muotoilu saattaa vaihdella mallista riippuen.

(6)

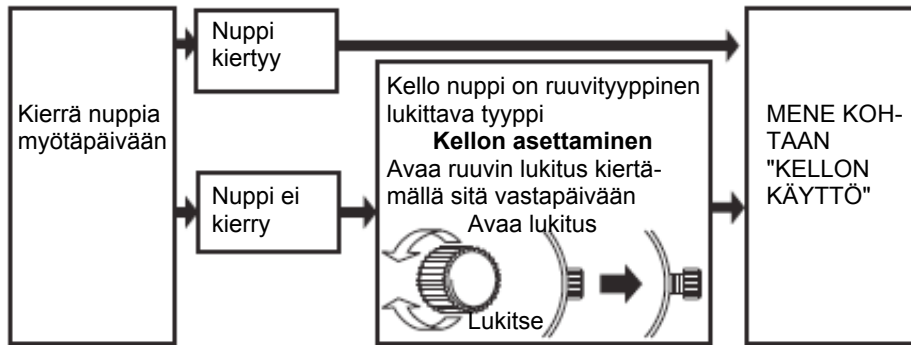


Nuppi

- a) Normaaliasento : vetojousen jännittäminen (käsin tehtävä toiminto)
- b) Ensimmäinen naksahdusasento : päiväysasetukset
- c) Toinen naksahdusasento : aika-asetukset

* Näyttöjen sijainti ja muotoilu saattaa vaihdella mallista riippuen.

Kellon nuppi



KELLON KÄYTTÖ

Kello on manuaalisella vetojärjestelmällä varustettu automaattikello.

- Kellon ollessa ranteessa, käyttäjän käsivarren liike jännittää kellon vetojousen.
- Jos kello on pysähtynyt kokonaan, suositamme vetojousen manuaalista jännittämistä kiertämällä nuppia.

Vetojousen manuaalinen jännittäminen kiertämällä nuppia

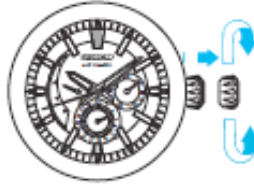
1. Kierrä nuppia hitaasti myötäpäivään (klo 12-suuntaan) jännittääksesi kellon vetojousen.
Nupin kiertäminen vastapäivään (klo 6-suuntaan) ei lisää vetojousen jännitystä.
 2. Lisää vetojousen jännitystä, kunnes tehoreservi-ilmaisim näyttää täyttä jännitysastetta (full-wound state).
 3. Aseta aika ja päiväys ennen kellon laittamista ranteeseen.
- Voit tarkistaa vetojousen jännitysasteen suorittamalla toimenpiteet osiosta "Tehoreservi-ilmaisimen lukeminen".
 - Nupin kiertämistä ei tarvitse jatkaa, kun vetojousi on täysin jännittynyt. Nuppia voi kuitenkin kiertää kellon vetojousmekanismia vahingoittamatta.
 - Kello toimii n. 45 tuntia täydellä vedolla.
 - Kello voi edistää tai jättää hieman, jos sitä käytetään kun vetojousi ei ole täysin jännittynyt. Voit välttää tämän pitämällä kelloa ranteessa vähintään 10 tuntia/päivä. Jos kelloa käytetään pitämättä sitä ranteessa (esim. pöytä-kellona), muista jännittää vetojousi täyteen päivittäin samaan aikaan.
 - Jos kello on pysähtynyt vetojousen jännityksen purkautumisesta johtuen, jännitä jousi uudelleen kiertämällä nupista. Huomaa, että kello ei käynnisty välittömästi. Tämä johtuu vetojousen pienestä vääntövoimasta nupin kiertämisen alussa, mikä kuuluu mekaanisten kellojen ominaisuuksiin. Sekuntiosoitin alkaa liikkua, kun vetojousen vääntövoima saavuttaa tietyn asteen. Voit nopeuttaa käynnistymistä heiluttamalla kelloa edestakaisin.

AJAN, PÄIVÄN JA PÄIVÄYKSEN ASETTAMINEN (Cal. 6R20/6R21/6R24/6R27)

- Tarkista, että kello käy ja aseta sitten aika ja päiväys.
- Kello on varustettu päiväyritöiminnolla, joka vaihtaa päiväyksen 24-tunnin välein. Päiväyksen vaihto tapahtuu klo 12 keskiyöllä. Jos AM/PM-asetus (12-tuntia/24-tuntia) on väärä, päiväys vaihtuu n. klo 12 keskipäivällä.

(6)

1. Vedä nappi ulos ensimmäisen naksahduskohtaan asti. (Sekuntiosoitin jatkaa liikkumista, mutta se ei ole tahdistuksessa.)



2. Aseta päivä kiertämällä nuppia myötäpäivään

Malli Cal. 6R24

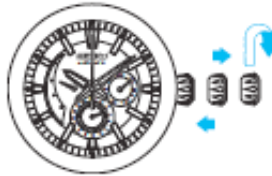
- Älä säädä päiväosoitinta osoittamaan kahden eri päivän välistä asentoa.
 - Jos kierrät nuppia sen jälkeen, kun päiväosoitin osoittaa "Saturday" asentoa, päiväosoitin siirtyy taaksepäin ja pysähtyy "Sunday" asentoon.
 - Jos siirrä päiväosoitinta nopeasti eteenpäin sen jälkeen, kun se on osoittanut "Saturday" asentoa, päiväosoitin siirtyy "Monday" asentoon hypäten "Sunday" asennon yli. Kierrä nuppia tällaisessa tapauksessa hitasti ja säätääksesi päiväosoittimen asennon uudelleen.
3. Aseta päiväys kiertämällä nuppia vastapäivään, kunnes edellisen päivän päiväys ilmestyy näkyviin.
Esimerkki: Mikäli kuluva päivä on kuukauden kuudes, aseta ensin päiväyksi "5" kiertämällä nuppia vastapäivään.

Malli Cal. 6R24

- Jos kierrät nuppia sen jälkeen, kun päiväysosoitin on "31" asennossa, päiväysosoitin hyppää taaksepäin asentoon "1".

Varoitus!

- Älä aseta päiväystä klo 9:30 p.m. ja 2:00 a.m. välisenä aikana sillä päiväys vaihtuu tällöin väärin tai seurauksena on toimintahäiriö.
4. Vedä nappi ulos toiseen naksahduskohtaan asti kun sekuntiosoitin on klo 12-asennossa (sekuntiosoitin pysähtyy välittömästi.) Kierrä nuppia, kunnes päiväys vaihtuu seuraavaan. Aika on nyt asetettu a.m. jaksoa varten. Siirrä sitten osoittimet oikeaan aikaan.
 5. Työnnä nappi takaisin normaaliasentoon aikamerkin mukaan.



Varoitus!

- Mekaanisten kellojen mekanismi poikkeaa kvartsikellojen mekaniismista.
Asettaessasi aikaa, siirrä minuuttiosoitinta ensin hieman taaksepäin halutusta ajasta ja sitten eteenpäin tarkkaan aikaan.

Päiväyksen säätäminen kuukauden alussa

Päiväys on säädettävä manuaalisesti sellaisten kuukausien jälkeen, joiden pituus on alle 31 päivää.

Esimerkki: Päiväyksen säätäminen a.m. jakson aikana 30-päiväisten kuukausien jälkeisenä ensimmäisenä päivänä.

1. Kellossa näkyy numeron "1" sijasta "31". Vedä nappi ulos ensimmäiseen naksahdukseen asti.
2. Aseta päiväyksi "1" kiertämällä nuppia ja työnnä nappi sitten takaisin normaaliin asentoon.









Varoitus!

- Älä aseta päiväystä klo 9:30 p.m. ja 2:00 a.m. välisenä aikana sillä päiväys vaihtuu tällöin väärin tai seurauksena on toimintahäiriö.

(6)

TEHORESERVI-ILMAISIMEN LUKEMINEN

- Tehoreservi-ilmaisim näyttää vetojousen jännitysasteen.
- Huomioi tehoreservi-ilmaisimen asento ennen kellon irrottamista ranteesta tarkistaaksesi, että kelloon varastoitu teho pitää sen käynnissä seuraavaan käyttökertaan asti. Kierrä vetojouseen lisää jännitystä tarpeen mukaan.

| | | | | |
|-------------------------|--------------|---|---|---|
| Tehoreservi-ilmaisim | 6R20 6R24 |  |  |  |
| | 6R21 6R27 |  |  |  |
| Vetojousen jännitysaste | | Täysi jännitys | 1/3 jännitys | Jännittämätön |
| Kellon toimintatunnit | | n. 45 tuntia | n. 15 tuntia | Kello pysähtyy tai käynti hidastuu |

- Vetojousen ollessa täydessä jännityksessä voi nuppia kiertää ilman että jousi vahingoittuu. Kellon vetojousi käyttää luistomekanismia estämään ylikiristämisen.
- Tehoreservi-ilmaisimen suunta saatta vaihdella hieman kellon mallista riippuen.

KELLON LAADUN YLLÄPITÄMINEN

Kellon hoito

- Kellon kuori ja ranneke koskettavat suoraan ihoon. Pidä kellon kuori ja ranneke aina puhtaina. Tämä pidentää kellon käyttöikää ja vähentää ihoärsytysten riskiä.
- Kun olet irrottanut kellon ranteesta, pyyhi kosteus, pyyhi tai lika sen kuoresta mahdollisimman pian kuivalla liinalla. Toimenpide pidentää kellon kuoren, rannekkeen ja tiivisteiden käyttöikää.

Nahkaranneke

- Pyyhi kosteus varovasti pois kuivalla liinalla. Älä hankaa nahkaranneketta sillä tämä voi aiheuttaa kulumista tai värjäytymistä

Metalliranneke

- Käytä puhtaaseen tai saippuaveteen kostutettua pehmeää hammasharjaa pitääksesi rannekkeen puhtaana. Varo kastelemasta kellon kuorta.

Ihottuma ja allerginen reaktio

- Säädä rannekkeen kireys siten, että sen ja ranteen ympärille jää pieni välys ilmavirtaa varten.
- Pitkäaikainen ja/tai toistuva kosketus rannekkeeseen saattaa aiheuttaa ihoärsytystä herkkäihoisille. Ihoärsytystä aiheuttavat mahdolliset syyt.
- Metalli- tai nahka-allergia
- Kellon kuoreen tai rannekkeeseen kertynyt ruoste, lika tai hiki.
- Jos havaitset allergisia oireita tai ihoärsytystä, irrota kello välittömästi ranteesta ja ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Varotoimenpiteet kellon käytössä

- Noudata varovaisuutta pitäessäsi vastasyntyntä tai pientä lasta sylissäsi kellon ollessa ranteessa estääksesi mahdolliset allergiset reaktiot, kun kello joutuu suoraan kosketukseen lapsen ihon kanssa.
- Vältä kohdistamista kelloon äkillisiä iskuja (esim. pudottaminen) tai naarmuttamista sitä kovaa pintaa vasten. Noudata varovaisuutta aktiivisen urheilun aikana joka saattaa aiheuttaa hetkellisiä toimintahäiriöitä.
- Seurauksena on loukkaantumisvaara, jos kaadut tai törmäät muihin ihmisiin tai esineisiin.

KELLON SÄILYTYSPIAIKAT

- Älä jätä kelloa paikkaan (esim. lähellä TV-vastaanotinta, kaiuttimia tai magneettikoruja), jossa se altistuu voimakkaalle magnetismille tai staattiselle sähkölle.
- Älä jätä kelloa paikkaan, joissa ilmenee voimakasta tärinää.
- Älä jätä kelloa pölyisiin paikkoihin.
- Älä altista kelloa kemiallisille aineille tai kaasuille.
(Esim. Orgaaniset liuottimet, kuten bensiini, tinneri, kynsilakkam kosmeettiset sumutteet, pesuaineet, liimat, elohopea ja antiseptinen liuos.)
- Estä kelloa joutumasta kosketukseen kuumien veden kanssa.

(6)

KELLON HOITO

- Kello on tarkkuusinstrumentti, jossa on paljon erikoisöljyllä voideltuja liikkuvia osia. Jos jokin kellon osista kuluu tai rikkoutuu, kello voi alkaa jätättämään tai pysähtyä kokonaan. Tällaisessa tapauksessa, toimita kello valtuutetulle SEIKO-kelloseppälle tarkistusta varten.

TAKUU JA KORJAUKSET

- Takuukorjaus- ja tarkistustapauksissa, ota yhteys SEIKO-asiakaspalveluun.
- Esitä takuukortti tai ostokuitti kaikissa takuuajan puitteissa tapahtuvissa korjauksissa.

VIANETSINTÄ

| Ongelma | Mahdollisen syyt | Ratkaisut |
|---------------------------------|---|---|
| Kello lakkaa toimimasta. | Vetojousen jännitys on purkautunut. | Kierrä nuppia tai heiluta kelloa lisätäksesi vetojousen jännitystä, jolloin kello käynnistyy. Jos kello ei käynnisty, ota yhteys kellon myyjäliikkeeseen. |
| Toimintatehoilmaisim ei siirry. | Kelloa on ollut ranteessa vain lyhyen ajan tai käsivarren heilutusliike on liian pieni. | Pidä kello ranteessa pitemmän ajan tai kierrä nuppia lisätäksesi vetojousen jännitystä, jos toimintatehoilmaisimen näyttämä teho ei riitä seuraavaa käyttöä varten. |

| Ongelma | Mahdollisen syyt | Ratkaisut |
|--|---|--|
| Kello edistää/jätättää väliaikaisesti. | Kello on jätetty erittäin korkeaan lämpötilaan pitkäksi aikaa. | Kellon käyntitarkkuus palautuu, kun lämpötila normalisoituu. |
| | Kello on magneettisen esineen läheisyydessä. | Käyntitarkkuus palautuu normaaliksi, kun kello vietään pois magneettilähteen läheisyydestä. Ota yhteys SEIKO-kelloseppään, jos kellon käyntitarkkuus ei palaudu. |
| | Kello on pudonnut, sanut kovan iskun. Kello on altistunut voimakkaalle tärinälle. | Kellon käyntitarkkuus ei palaudu normaaliksi. Ota yhteys kellon myyjäliikkeeseen. |
| | Kelloa ei ole tarkistettu yli 3 vuoteen. | Ota yhteys kellon myyjäliikkeeseen. |
| Päiväys vaihtuu keskipäivällä klo 12. | AM/PM-asetus on väärä. | Siirrä osoittimia eteenpäin 12 tuntia. |
| Lasin sisäpinnalla on pitkäaikaista kosteutta. | Kellon sisälle on päässyt vettä, johtuen tiivisteiden huononemisesta. | Ota yhteys kellon myyjäliikkeeseen. |

- Ota yhteys kellon myyjäliikkeeseen, mikäli ongelma on jokin muu kuin yllä olevassa taulukossa esitetty.

MEKAANISTEN KELLOJEN TARKKUUS

- Mekaanisten kellojen tarkkuus ilmaistaan yleensä yhden viikon aikana mitattujen päivittäisaikojen keskiarvona.
- Mekaanisten kellojen käyntitarkkuus voi poiketa ilmoitetuista tarkkuusarvoista olosuhteista johtuen, kuten ranteessapitoaika, käsivarren liike, vetojousen jännitysaste jne.
- Mekaanisten kellojen avainkomponentit ovat metallit, jotka laajenevat tai supistuvat niiden metallisiin ominaisuuksiin kohdistuvista lämpötiloista. Näideen kellojen taipumus on hieman jätättää korkeissa lämpötiloissa ja vastaavasti edistää matalissa lämpötiloissa.
- Tarkkuuden parantamiseksi on tärkeää pitää välitysrattaiden käyntienergia tasapainossa. Mekaanisten kellojen jousen käyttövoima vaihtelee jousen jännitysasteen mukaan. Käyntivoima vähenee sitä mukaa kuin jousi kelautuu auki. Käyntitarkkuus säilyy suhteellisen vakaana pitämällä kelloa toistuvasti ranteessa, jotta itsekelautuva jousi on jatkuvasti täydessä jännityksessä.
- Ulkoinen voimakas magnetismi voi aiheuttaa hetkellistä jätättämistä/edistämistä mekaanisiin kelloihin. Kellon osat voivat myös magnetisoitua tästä johtuen. Tällaisessa tapauksessa, ota yhteys valtuutettuun SEIKO-kelloseppään kellon korjausta ja demagnetointia varten.

(6)

TEKNISET TIEDOT

- | | |
|--|--|
| 1. Ominaisuudet (Cal. 6R20, 6R21, 6R24) | 6 osoitinta, ajanäyttö (tunti-, minuutti- ja sekuntiosoitimet), päivä ja päiväysnäyttö, tehoreservi-ilmais |
| (Cal. 6R27) | 5 osoitinta, ajanäyttö (tunti-, minuutti- ja sekuntiosoitimet), päiväysnäyttö, tehoreservi-ilmais |
| 2. Värähtelytunti | 28800 |
| 3. Jätättäminen/edistäminen | +25 - 15 sekuntia normaali lämpötilassa (5°C - 35°C) |
| 4. Jatkuva toiminta-aika | 45 tuntia (likiarvo) |
| 5. Vetojärjestelmä | Automaattinen vetojärjestelmä manuaalisella vetomekanismilla |
| 6. Kivien lukumäärä (Cal. 6R20, 6R21, 6R27) | 29 kiveä |
| (Cal. 6R24) | 31 kiveä |
- * Yllä esitetyt tarkkuusarvot ovat tehdasasetetut
- ** Mekaanisten kellojen ominaispiirteiden vuoksi jokainen päivittäinen arvo ei välttämättä ole edellä määritellyn aikatarkkuuden vaihteluvälistä riippuvainen, johtuen käyttöolosuhteista, kuten aika, jonka kello on ranteessa, lämpötila, kädenliike ja onko vetojousi täysin jännitetty.